

Страница 1 от 18  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

#### Speed Diesel-Zusatz

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Добавка

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de). Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 213, E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg), <http://www.pirogov.eu>

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Клас на опасност	Категория на опасност	Предупреждение за опасност
Asp. Tox.	1	H304-Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
Aquatic Chronic	2	H411-Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

#### 2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006

Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.08.2024

Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024

Speed Diesel-Zusatz



Опасно

H304-Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. H411-Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

P101-При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. P102-Да се съхранява извън обсега на деца.

P273-Да се избягва изпускане в околната среда.

P301+P310-ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / на лекар. P331-НЕ предизвиквайте повръщане.

P405-Да се съхранява под ключ.

P501-Съдържанието / съдът да се изхвърли в одобрено съоръжение за третиране на отпадъци.

EUH066-Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Въглеводороди, C10, ароматни, &lt;1% нафталин

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, &lt;2% ароматни съединения

### 2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (&lt; 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (&lt; 0,1 %).

Сместа не съдържа вещество, чиито свойства нарушават функциите на ендокринната система (&lt; 0,1 %).

Вредни пари, по-тежки от въздуха.

Продуктът се задържа (плува) на водната повърхност.

Продуктът може да се възпламени повторно.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1 Вещества

неприл.

### 3.2 Смеси

<b>Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, &lt;2% ароматни съединения</b>	
<b>Регистрационен номер (REACH)</b>	01-2119457273-39-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-481-9
<b>CAS</b>	---
<b>% съдържание</b>	70-<80
<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенти</b>	EUH066 Asp. Tox. 1, H304
<b>2-етилхексил нитрат</b>	
<b>Регистрационен номер (REACH)</b>	01-2119539586-27-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	248-363-6
<b>CAS</b>	27247-96-7
<b>% съдържание</b>	10-<25

Страница 3 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), М-коефициенти</b>	EUH044 EUH066 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
<b>Специфични пределни концентрации и АТЕ</b>	АТЕ (орално): 500 mg/kg АТЕ (дермално): 1100 mg/kg АТЕ (инхалационно, Аерозол): 1,5 mg/l/4h АТЕ (инхалационно, Вредни пари): 11 mg/l/4h

<b>Въглеводороди, C10, ароматни, &lt;1% нафталин</b>	
<b>Регистрационен номер (REACH)</b>	01-2119463583-34-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-811-1
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>% съдържание</b>	1-5
<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), М-коефициенти</b>	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.  
 Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!  
 Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетиранието и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.  
 Например, ако за даден въглеводород е приложена бележка P, то тя вече е взета предвид в настоящата класификация.  
 Цитат: "Бележка P - Класифицирането като канцерогенно или мутагенно не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 0,1 тегловни процента бензол (EINECS № 200-753- 7)."  
 Също така е спазен член 4 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетиранието и опаковането) и вече е взет предвид за настоящата класификация.  
 Добавянето на изброените тук най-високи концентрации може да доведе до класифициране. То е приложимо само ако е посочено в раздел 2. Във всички останали случаи общата концентрация е под класификацията.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!  
 На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

#### При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.  
 Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

#### При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

#### При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.  
 Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

#### При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.  
 Не предизвиквайте повръщане, веднага потърсете лекар.  
 Опасност от вдишване/аспириране.  
 При повръщане дръжте главата надолу, за да не попадне стомашното съдържание в белите дробове.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

Изсушаване на кожата.  
 Дерматит (възпаление на кожата).  
 Поглъщане:

Страница 4 от 18  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

Прилошаване  
Повръщане.  
Опасност от вдишване/аспириране.  
Белодробен оток  
Химичен пневмонит (състояние, наподобяващо на белодробно възпаление)

#### **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Стомашна промивка само посредством ендотрахиална интубация.  
Допълнително наблюдение за пневмония и белодробен оток.

### **РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

#### **5.1 Средства за гасене на пожар**

##### **Подходящи пожарогасителни средства**

Водна струя/пъна/CO<sub>2</sub>/сухо средство за гасене

##### **Неподходящи пожарогасителни средства**

Широка водна струя

#### **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди  
Азотни оксиди  
Серни оксиди  
Отровни газове

#### **5.3 Съвети за пожарникарите**

Лични предпазни средства: виж раздел 8.

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Противогазов апарат, независим от циркулацията.

Според големината на пожара

Цялостна защита в случай на необходимост.

Застрашените съдове да се охладят с вода.

Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

### **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

#### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

##### **6.1.1 За персонал, който не отговаря за спешни случаи**

В случай на разливи или случайно изпускане носете личните предпазни средства от раздел 8, за да се предотврати замърсяване.

Осигурете адекватна вентилация, отстранете източниците на запалване.

При твърди и прахообразни продукти избягвайте образуването на прах.

Ако е възможно, напуснете опасната зона, при необходимост използвайте съществуващите планове за аварийно реагиране при извънредни ситуации.

Дръжте далеч незащитените хора.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

##### **6.1.2 За лицата, отговорни за спешни случаи**

Вижте раздел 8 за подходящи предпазни средства и спецификации на материалите.

#### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.

Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.

Да не се изпуска в канализацията.

При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

#### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур, дървени стърготини), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

Уловеното количество да се напълни в затварящи се съдове.

#### **6.4 Позоваване на други раздели**

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за извърляне: виж раздел 13.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

#### 7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.  
 Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.  
 Да се избягва контакт с очите и кожата.  
 Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.  
 Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.  
 Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.  
 Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

#### 7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.  
 Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.  
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.  
 Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.  
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.  
 Предотвратете гарантирано попадането в почвата.  
 Да се съхранява при стайна температура.  
 Да се съхранява на сухо.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация затова.  
 Спазвайте инструкциите за добра работна практика и препоръките за оценка на риска.  
 Направете справка в информационните системи за опасни вещества, напр. на професионалните асоциации за отговорност на работодателите, на химическата промишленост  
 или на различни отрасли в зависимост от приложението (строителни материали, дърво, химикали, лаборатория, кожа, метал).

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения		
ГС-8часа: 300 mg/m <sup>3</sup> (Керосин)	ГС-15min: ---	---	
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)		
	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)		
	- Compur - KITA-187 S (551 174)		
БГС: ---	Други данни: ---		
Химично наименование	Въглеводороди, C10, ароматни, <1% нафталин		
ГС-8часа: 300 mg/m <sup>3</sup>	ГС-15min: ---	---	
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)		
	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)		
	- Compur - KITA-187 S (551 174)		
БГС: ---	Други данни: ---		

#### 2-етилхексил нитрат

Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	0,8	µg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,08	µg/l	

Страница 6 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

	Околна среда - почва		PNEC	0,00019 1	mg/kg dw	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води		PNEC	10	mg/l	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,52	mg/kg bw/day	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,087	mg/m3	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,025	mg/kg bw/day	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, локални ефекти	DNEL	0,022	mg/cm2	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	1	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,35	mg/m3	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, локални ефекти	DNEL	0,044	mg/cm2	

Въглеродороди, C10, ароматни, <1% нафталин						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително	DNEL	32	mg/m3	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително	DNEL	151	mg/m3	

BG - България | ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа (Приложение № 1, НАРЕДБА № 13 ОТ 30.12.2003г., Обн., ДВ., бр. 8/04г., изм. ДВ. бр. 71/06г., 67/07г., 2/12г., 46/15г., 73/18г., 5/20г. и 47/21г. ИЛИ Приложение № 1, НАРЕДБА № 10 ОТ 26.09.2003 г., Обн. ДВ. бр. 94/03г., изм. ДВ. бр. 8/04г., изм. и доп. ДВ. бр. 46/15г., ДВ. бр. 5/20г., изм. ДВ. бр. 47/21г.): Р = Респирабилна фракция. И = Инхалабилна фракция.  
 (ЕС) = Директива 91/322/ЕИО, 98/24/ЕО, 2000/39/ЕО, 2004/37/ЕО, 2006/15/ЕО, 2009/161/ЕС, 2017/164/ЕС или 2019/1831/ЕС:  
 (8) = Инхалабилна фракция (2004/37/ЕО, 2017/164/ЕС). (9) = Респирабилна фракция (2004/37/ЕО, 2017/164/ЕС). (11) = Инхалабилна фракция (2004/37/ЕО). (12) = Инхалабилна фракция. Респирабилна фракция в онези държави членки, които прилагат към датата на влизане в сила на настоящата директива система за биомониторинг с биологична гранична стойност, която не надвишава 0,002 mg Cd/g креатинин в урината (2004/37/ЕО) |  
 | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min (Приложение № 1, НАРЕДБА № 13 ОТ 30.12.2003г., Обн., ДВ., бр. 8/04г., изм. ДВ. бр. 71/06г., 67/07г., 2/12г., 46/15г., 73/18г., 5/20г. и 47/21г. ИЛИ Приложение № 1, НАРЕДБА № 10 ОТ 26.09.2003 г., Обн. ДВ. бр. 94/03г., изм. ДВ. бр. 8/04г., изм. и доп. ДВ. бр. 46/15г., ДВ. бр. 5/20г., изм. ДВ. бр. 47/21г.):  
 Р = Респирабилна фракция. И = Инхалабилна фракция.  
 (ЕС) = Директива 91/322/ЕИО, 98/24/ЕО, 2000/39/ЕО, 2004/37/ЕО, 2006/15/ЕО, 2009/161/ЕС, 2017/164/ЕС или 2019/1831/ЕС:  
 (8) = Инхалабилна фракция (2004/37/ЕО, 2017/164/ЕС). (9) = Респирабилна фракция (2004/37/ЕО, 2017/164/ЕС). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/ЕС). |  
 | ГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект (Приложение № 2, НАРЕДБА № 13 ОТ 30.12.2003г., Обн., ДВ., бр. 8/04г., изм. ДВ. бр. 71/06г., 67/07г., 2/12г., 46/15г. и 73/18г.):  
 Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв.  
 Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира.  
 (ЕС) = Директива 98/24/ЕО или 2004/37/ЕО или SCOEL (Биологична гранична стойност - BLV, Препоръка от Научния комитет за границите на професионална експозиция (SCOEL)). |  
 | Други данни (Приложение № 1, НАРЕДБА № 13 ОТ 30.12.2003г., Обн., ДВ., бр. 8/04г., изм. ДВ. бр. 71/06г., 67/07г., 2/12г., 46/15г., 73/18г., 5/20г. и 47/21г. ИЛИ Приложение № 1, НАРЕДБА № 10 ОТ 26.09.2003 г., Обн. ДВ. бр. 94/03г., изм. ДВ. бр. 8/04г., изм. и доп. ДВ. бр. 46/15г., ДВ. бр. 5/20г., изм. ДВ. бр. 47/21г.):

BG  
Страница 7 от 18  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

Z\* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = възможно е значителна резорбция чрез кожата.  
(ЕС) = Директива 91/322/ЕИО, 98/24/ЕО, 2000/39/ЕО, 2004/37/ЕО, 2006/15/ЕО, 2009/161/ЕС, 2017/164/ЕС или 2019/1831/ЕС:  
(13) = Веществото може да предизвика сенсibiliзация на кожата и на дихателните пътища (2004/37/ЕО), (14) = Веществото може да предизвика сенсibiliзация на кожата (2004/37/ЕО). |

## 8.2 Контрол на експозицията

### 8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в EN 14042.

EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

### 8.2.2 Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

Плътнo закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Устойчиви на разтворители защитни ръкавици (EN ISO 374).

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от флуорен каучук (EN ISO 374).

Защитни ръкавици от Neoprene® / от полихлоропрен (EN ISO 374).

Защитни ръкавици от нитрил (EN ISO 374).

Минимална дебелина на слоя в мм:

>= 0,5

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

>= 480

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСПМ, ФР Германия) респ. максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).

Филтър А Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял

Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:

Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Страница 8 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

### 8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Жълт
Мирис:	Характерен
Точка на топене/точка на замръзване:	Няма налична информация за този параметър.
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	Няма налична информация за този параметър.
Запалимост:	Няма налична информация за този параметър.
Долна граница на експлозивност:	Няма налична информация за този параметър.
Горна граница на експлозивност:	Няма налична информация за този параметър.
Пламна температура:	63 °C
Температура на самозапалване:	Няма налична информация за този параметър.
Температура на разлагане:	Няма налична информация за този параметър.
pH:	Сместа е неразтворима (във вода).
Кинематичен вискозитет:	<7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Разтворимост:	Неразтворим
Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност):	Не се прилага за смеси.
Налягане на парите:	Няма налична информация за този параметър.
Плътност и/или относителна плътност:	0,824 g/ml (20°C)
Относителна плътност на парите:	Няма налична информация за този параметър.
Характеристики на частиците:	Не се прилага за течности.

### 9.2 Друга информация

В момента няма информация за това.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реакционна способност

Продуктът не е изпитан.

### 10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Нагриване, открит пламък, източници на пламък

### 10.5 Несъвместими материали

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

При употреба според изискванията не се разлага.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Speed Diesel-Zusatz						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	ATE	>2000	mg/kg			изчислена стойност
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	ATE	>2000	mg/kg			изчислена стойност



Страница 9 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Остра токсичност, чрез вдишване:	ATE	>20	mg/l/4h			изчислена стойност, Вредни пари
Остра токсичност, чрез вдишване:	ATE	>5	mg/l/4h			изчислена стойност, Прах или мъгла
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Токсичност за репродукцията:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>3160	mg/kg	Заяк	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>4951	mg/m <sup>3</sup>	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Вредни пари
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсибилизиращ, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Токсичност за репродукцията:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заключение по аналогия

Страница 10 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Опасност при вдишване:						Да
Симптоми:						Загуба на съзнание, Главоболие, Замайване, дразнене на лигавицата

2-етилхексил нитрат						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	ATE	500	mg/kg			
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	ATE	1100	mg/kg			
Остра токсичност, чрез вдишване:	ATE	11	mg/l/4h			Вредни пари
Остра токсичност, чрез вдишване:	ATE	1,5	mg/l/4h			Аерозол
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата)
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:				Хора	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Токсичност за репродукцията:	NOAEL	20	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен, oral
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	500	mg/kg bw/d	Заек		Отрицателен dermal
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	863	mg/m3	Плъх	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Вредни пари, Заключение по аналогия(90 d)

Страница 11 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Симптоми:						Главоболие, Замайване, Прилошаване, Понижаване на кръвното налягане, диария, Загуба на съзнание, очи, зачервени
-----------	--	--	--	--	--	---

<b>Въглеводороди, C10, ароматни, &lt;1% нафталин</b>						
<b>Токсичност / Въздействие</b>	<b>Крайна цел</b>	<b>Стойност</b>	<b>Единица</b>	<b>Организъм</b>	<b>Метод за изпитване</b>	<b>Забележка</b>
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>4688	mg/m <sup>3</sup> /4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Вредни пари
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Корозивност/дразнене на кожата:						Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсибилизиращ
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Токсичност за репродукцията (Токсичност за развитието):				Плъх	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заключение по аналогия oral
Токсичност за репродукцията (Ефекти върху оплодителната способност):				Плъх	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Отрицателен, Заключение по аналогия inhalati v
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						Може да предизвика сънливост или световъртеж., STOT SE 3, H336
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Отрицателен
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEC	>0,38	mg/l	Плъх	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Вредни пари, Заключение по аналогия 13 weeks



Страница 13 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система:							Не се прилага за смеси.
12.7. Други неблагоприятни ефекти:							Няма информация за други неблагоприятни въздействия върху околната среда.
Друга информация:	DOC						Степен на елиминиране DOC (органични комплексобразуватели) $\geq$ 80%/28d: Не
Друга информация:	AOX		0	%			Съгласно рецептата не се съдържат АОХС.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичност за риби:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водорасли:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Лесно разградим биологично
12.3. Биоакмулираща способност:	BCF		10-2500				Висок
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Други организми:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymena pyriformis		
Разтворимост във вода:							Продуктът се задържа (плува) на водната повърхност.

2-етилхексил нитрат							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	2	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	



## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци За веществото / препарата / остатъчните количества

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

13 07 03 други горива (включително смеси)

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

### За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Общи данни

#### Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:	3082
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:	
UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)	
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:	9
14.4. Опаковъчна група:	III
14.5. Опасности за околната среда:	environmentally hazardous
Tunnel restriction code:	-
Класификационен код:	M6
LQ:	5 L
Категория транспорт:	3



#### Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:	3082
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:	
UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)	
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:	9
14.4. Опаковъчна група:	III
14.5. Опасности за околната среда:	environmentally hazardous
Морски замърсител (Marine Pollutant):	Да
EmS:	F-A, S-F



#### Въздушен транспорт (IATA)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:	3082
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:	
UN 3082 Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)	
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:	9
14.4. Опаковъчна група:	III
14.5. Опасности за околната среда:	environmentally hazardous



### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Лицата, транспортиращи опасни товари, трябва да са преминали инструктаж.

Наредбите за безопасност трябва да се спазват от всички лица, които участват в транспортирането.

Трябва да се вземат предварителни мерки за избягване на аварии.

### 14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Товарът не е в насипно състояние, а е опакован.

Правила за минимални количества тук не се вземат под внимание.

Номер на опасност, както и кодиране на опаковката при поискване.

Страница 16 от 18  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Спазвайте специалните разпоредби (special provisions).

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:  
 Да се съобразят профсъюзните/трудова-медицинските разпоредби.

Директива 2012/18/ЕС ("Севезо III"), приложение I, част 1 - За този продукт са приложими следните категории (при определени обстоятелства трябва да се вземат предвид и други категории в зависимост от съхранението, употребата и т.н.):

Категории на опасност	Бележки към приложение I	Прагово количество (в тонове) от опасни вещества, посочени в член 3, параграф 10 за целите на прилагане на - Изисквания при нисък рисков потенциал	Прагово количество (в тонове) от опасни вещества, посочени в член 3, параграф 10 за целите на прилагане на - Изисквания при висок рисков потенциал
E2		200	500

За категоризацията и праговете за минимални количества винаги трябва да се спазват забележките към приложение I на директива 2012/18/ЕС, по-специално посочените в таблиците тук и забележки 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): 98,5 %

Трябва да се прилагат националните изисквания/регламенти за здравословни и безопасни условия на труд при използването на работно оборудване.

### 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: 2, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 15  
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни товари.  
 Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.  
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни вещества.

### Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Използван метод за оценка
Asp. Tox. 1, H304	Категоризиране според изчислителни методи.
Aquatic Chronic 2, H411	Категоризиране според изчислителни методи.

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките.

H302 Вреден при поглъщане.  
 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.  
 H312 Вреден при контакт с кожата.  
 H332 Вреден при вдишване.  
 H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.  
 H400 Силно токсичен за водните организми.  
 H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.  
 H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.  
 EUH066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.  
 EUH044 Риск от експлозия при нагряване в затворено пространство.

Asp. Tox. — Опасност при вдишване



Страница 17 от 18  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична  
Acute Tox. — Остра токсичност - орална  
Acute Tox. — Остра токсичност - дермална  
Acute Tox. — Остра токсичност - инхалационна  
Aquatic Acute — Опасно за водната среда - Остра  
STOT SE — Специфична токсичност за определени органи (STOT) - еднократна експозиция - Наркотични ефекти

## Основни позовавания и източници на данни в литературата:

Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP) във валидните им версии.  
Ръководство за съставяне на информационни листове за безопасност във валидната му версия (ECHA).  
Ръководство за етикетиране и опаковане в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP) във валидната му версия (ECHA).  
Информационни листове за безопасност на съставките.  
Страница на ECHA - Информация за химикали.  
База данни за веществата на GESTIS (Германия).  
Информационна страница за замърсителите на водата (Германия) на Федералната агенция за околната среда "Rigoletto".  
Гранични стойности на ЕС за професионална експозиция Директиви 91/322/ЕИО, 2000/39/ЕО, 2006/15/ЕО, 2009/161/ЕС, (ЕС) 2017/164, (ЕС) 2019/1831 във валидните им версии.  
Национални списъци с гранични стойности на професионална експозиция на съответните държави във валидните им версии.  
Правила за превоз на опасни товари по шосе, железопътен, морски и въздушен транспорт (ADR, RID, IMDG, IATA) във валидните им версии.

## Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално  
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
вкл. включително  
ЕИО Европейската икономическа общност  
ЕО Европейската общност  
ЕС Европейския съюз  
АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)  
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка на острата токсичност)  
BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)  
BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)  
BSEF The International Bromine Council  
bw body weight  
заб. забележка  
CAS Chemical Abstracts Service  
CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)  
dw dry weight  
респ. респективно  
и т.н., и др. и така нататък  
л. д. липсват данни  
ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Европейските стандарти  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EVAL Етилен-винил алкохолен кополимер  
Fax. Факс  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)  
GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)  
ненал. неналичен  
напр. например  
неприл. неприложим

BG  
Страница 18 от 18  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 27.07.2023 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.08.2024  
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

непров. непроверен  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
орг. органичен  
прибл. приблизително  
IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Международен съюз за чиста и приложна химия)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза))  
LQ Limited Quantities  
съгл. съгласно  
съотв. съответно  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биоакмулиращо и токсично)  
PE полиетилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)  
PVC поливинилхлорид  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)  
VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта. Не носи отговорност.

Издадено от :

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,  
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.